

OWL HIBOU

COLOUR GUIDE / DIAGRAMME EN COULEUR



3D EMBROIDERY
BRODERIE 3D



CROCHET



CRAFTS
LOISIRS CRÉATIFS

OWL HIBOU

INSTRUCTIONS

TOOL KIT / FOURNITURES






DMC COTON PERLÉ ART 115 NO.3

2.5MM CROCHET HOOK / CROCHET DE 2,5 MM

SEWING NEEDLE / AIGUILLE À COUDRE

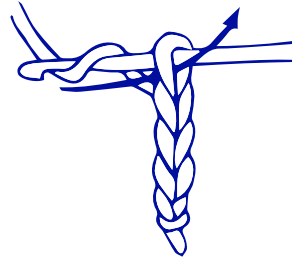
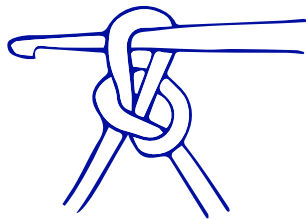
TOY STUFFING - OR LEFT-OVER YARN / DE REMBOURRAGE - OU DES RESTES DE LAINE

COLOUR / COULEURS

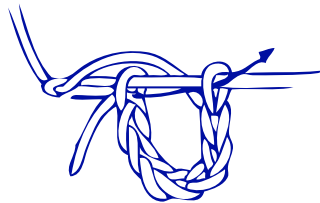
CODE N° CODE N°	COLOUR COULEUR	N° SKEINS* N° D'ÉCHEVETTES*	SIZE GROSSEUR
A	 435	x 1	3
B	 712	x 1	3
C	 437	x 1	3
D	 310	x 1	3
E	 741	x 1	3

TECHNIQUES / TECHNIQUES

CHAIN STITCH
MAILLES EN L'AIR



SLIP STITCH
MAILLE COULÉE



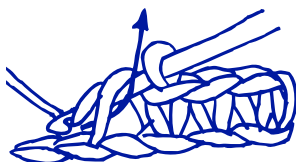
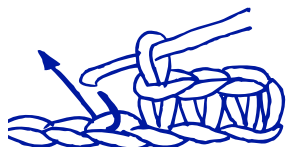
OWL

HIBOU

INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

SINGLE CROCHET (US) / DOUBLE CROCHET (UK)
MAILLES SERRÉES (US) / BRIDE (UK)



SINGLE CROCHET DECREASE
DIMINUTION DE MAILLE SERRÉE

Insert your hook into the next stitch. Loop the yarn around the groove of the hook, and pull it through the stitch. There are now two loops on your hook.

Piquez votre crochet dans la maille suivante. Enroulez le fil autour de la tige du crochet, et faites-le passer dans la maille. Vous avez maintenant deux boucles sur votre crochet.

Repeat step 1. You now have three loops on the hook.

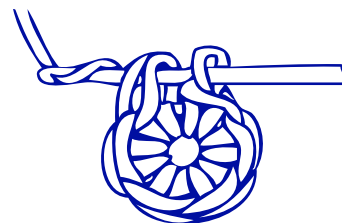
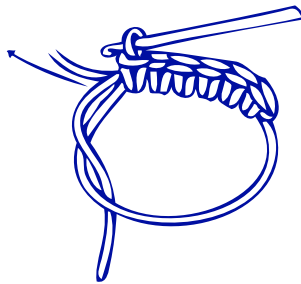
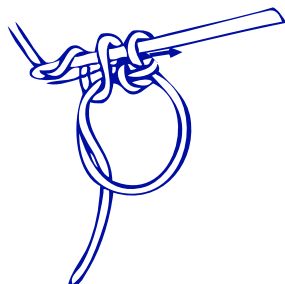
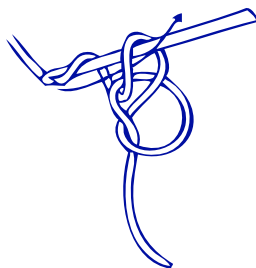
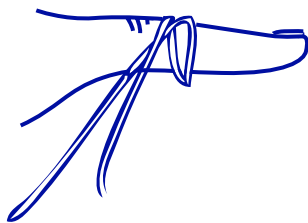
Répétez l'étape 1. Vous avez maintenant trois boucles sur votre crochet.

Loop the yarn around the hook again and pull it through all three loops on your hook.

You have now made one decrease.

Enroulez encore une fois votre fil sur le crochet, et faites-le passer au travers des trois boucles. Vous avez fait une diminution.

MAGIC LOOP
ANNEAU MAGIQUE



OWL

HIBOU

INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

NEAT COLOUR CHANGE CHANGEMENT DE COULEUR SOIGNÉ

To make a neat transition when alternating different coloured yarns when working in the round, remove the last stitch from your hook when you reach the end of your round.

Pour réaliser un raccord net lorsque vous alternez entre des fils de différentes couleurs quand vous travaillez en rond, enlevez la dernière maille de votre crochet lorsque vous atteignez la fin de votre tour.

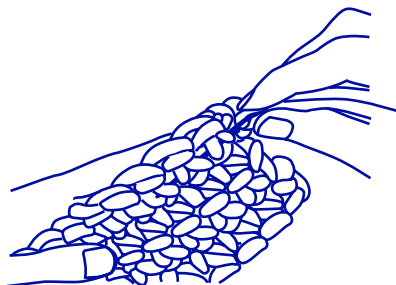
Insert your hook into the first stitch of the round and slide the last stitch back onto the hook. Take your new colour and use it to work a slip stitch through the two stitches on your hook.

Insérez votre crochet dans la première maille du tour et remettez la dernière maille sur le crochet. Prenez votre nouvelle couleur et utilisez-la pour faire une maille coulée entre les deux mailles sur votre crochet.

Begin your new round as normal by working a change stitch, then working the first stitch(es) of the round back into where you worked the slip stitch.

Commencez votre nouveau tour comme d'habitude en faisant une maille pour le changement, puis faites la(les) première(s) maille(s) du tour là où vous avez réalisé la maille coulée.

HIDING YOUR YARN ENDS RENTRE LES FILS



INSTRUCTIONS

OWL / HIBOU

Your owl is worked in the round, from the head, down. The wings, face and eyes are crocheted separately before being stitched in place. Remember to fill the owl's body with stuffing as you make it. Only the body of the owl need stuffing.

To make the instructions easier to read, we will use some simple abbreviations:

SC1 = make one single crochet stitch
SC2 = make two single crochet stitches
SC3 = make three single crochet stitches

SC DEC = make one single crochet decrease

To create a seamless join when crocheting stripes in the round, refer to the neat colour change paragraph in the techniques section at the back of the pattern.

BODY

1. Using the DMC pearl cotton in Colour A, make a magic loop and SC4 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.

You will work complete rounds by ending each round with a slip stitch into the first stitch of the round. Then begin each round with a chain stitch before working the first stitch(es) into the same spot you worked the slip stitch. You can use a yarn marker to mark the beginning of each of the rounds. Work in this way throughout the pattern unless otherwise specified.

2. Increase round: SC2 into every stitch of the round. (8 stitches.)
3. Increase round: *SC1, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (12 stitches.)
4. Increase round: *SC2, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (16 stitches.)
5. Increase round: *SC3, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (20 stitches.)
6. Work 1 round in SC.
7. Increase round: *SC4, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (24 stitches.)
8. Work 3 rounds in SC.
9. Decrease round: *SC4, then SC DEC*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (20 stitches.)
10. Work 1 round in SC.
11. Cut Colour A.

Increase round: Using Colour C, *SC4, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (24 stitches.)
12. Using Colour B, work 1 round in SC.

Votre hibou se construit en rond, de la tête vers le bas. Les ailes, le visage et les yeux sont crochétés séparément avant d'être cousus au corps. N'oubliez pas de rembourrer le corps du hibou au fur et à mesure que vous le faites. Seul le corps du hibou a besoin d'être rembourré.

Nous utiliserons quelques abréviations pour que les instructions soient plus simples à lire :

1ms = faire une maille serrée
2ms = faire deux mailles serrées
3ms = faire trois mailles serrées

Dim. ms = faire une diminution en mailles serrées

ml = maille en l'air

Pour créer un raccord net quand vous crochetez des rayures en rond, reportez-vous au paragraphe sur le Changement de couleur soigné dans la partie Techniques à la fin du patron.

CORPS

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur A, faites un anneau magique et 4ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.

Vous ferez des tours complets en terminant chacun avec une maille coulée dans la première maille de chaque tour. Ensuite, commencez chaque tour avec une maille en l'air avant de faire la(les) première(s) maille(s) là où vous avez fait la maille coulée. Vous pouvez utiliser un fil marqueur pour indiquer le début de chaque tour. Continuez à travailler ainsi pendant tout le patron sauf indication contraire.

2. Augmentation : 2ms dans chaque maille du tour (8 mailles).
3. Augmentation : *1ms, puis 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (12 mailles).
4. Augmentation : *2ms, puis 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (16 mailles).
5. Augmentation : *3ms, puis 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (20 mailles).
6. Faites 1 tour en ms.
7. Augmentation : *4ms, puis 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (24 mailles).
8. Faites 3 tours en ms.
9. Diminution : *4ms, puis dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (20 mailles).
10. Faites 1 tour en ms.
11. Coupez la couleur A.

INSTRUCTIONS

OWL / HIBOU

13. Using Colour C, work 1 round in SC.
14. Repeat steps 12 and 13 once more.
15. Using Colour B, work 1 round in SC.
16. Decrease round: Using Colour C, *SC4, then SC DEC*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (20 stitches.)
17. Repeat steps 12 and 13 once more.
18. Using Colour B, work 1 round in SC.
19. Using Colour C, SC10, work a contrasting bobble into the next stitch, SC2, work a contrasting bobble into the next stitch, SC to end. Cut Colour C, the remainder of your owl's body is worked in Colour B only.
20. Decrease round: SC5, SC DEC, SC10, SC DEC, SC1. (18 stitches.)
21. Decrease round: *SC1, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (12 stitches.)
22. Decrease round: *SC DEC*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (4 stitches.)
23. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.
24. To completely join the base of your owl, thread your sewing needle with your yarn tail and pass your needle underneath each stitch in your last round. Pull your yarn tight, the stitches should pull together in a drawstring effect, sealing in any stuffing.

FACE

1. Using the DMC pearl cotton in Colour C, make a foundation chain of 5 chain stitches.
2. Chain 1 (this is your turning chain), work 1 row in SC.
3. Decrease row: SC DEC, SC1, SC DEC. (3 stitches.)
4. Decrease row: SC DEC, SC1. (2 stitches.)
5. Decrease row: SC DEC. (1 stitch.)
6. To complete the face of your owl, you will now work around the 3 edges, forming an ear in 2 of the corners. SC1 into last stitch, *SC3 down the next edge, CH3, SC2 down the chain, SC1 into the base of the chain*, SC4, repeat the section inside the stars once more, SC3.
7. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

Augmentation : en utilisant la couleur C, *4ms, puis 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (24 mailles).

12. En utilisant la couleur B, faites 1 tour en ms.
13. En utilisant la couleur C, faites 1 tour en ms.
14. Répétez les étapes 12 et 13 encore une fois.
15. En utilisant la couleur B, faites 1 tour en ms.
16. Diminution : en utilisant la couleur C, *4ms, puis dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (20 mailles).
17. Répétez les étapes 12 et 13 encore une fois.
18. En utilisant la couleur B, faites 1 tour en ms.
19. En utilisant la couleur C, 10ms, faites une nope contrastée dans la maille suivante, 2ms, faites une nope contrastée dans la maille suivante, ms jusqu'à la fin. Coupez la couleur C. Le reste du corps de votre hibou est réalisé uniquement en couleur B.
20. Diminution : 5ms, dim. ms, 10ms, dim. ms, 1ms (18 mailles).
21. Diminution : *1ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (12 mailles).
22. Diminution : * dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (4 mailles).
23. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.
24. Pour terminer le corps de votre hibou, enflez l'extrémité du fil sur votre aiguille et passez votre aiguille sous chaque maille de votre dernier tour. Tirez fermement sur le fil : les mailles doivent se resserrer comme avec un cordon, en enfermant le rembourrage.

TÊTE

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur C, faites une chaînette de base de 5 mailles en l'air.
2. 1 maille en l'air (c'est votre maille pour tourner), faites 1 rang en ms.
3. Diminution : dim. ms, 1ms, dim. ms (3 mailles).
4. Diminution : dim. ms, 1ms (2 mailles).
5. Diminution : dim. ms (1 maille).
6. Pour terminer la tête de votre hibou, vous allez maintenant travailler autour de 3 côtés, en formant les oreilles dans 2 angles. 1ms dans la dernière maille, *3ms dans le bord suivant, 3ml, 2ms dans les mailles en l'air, 1ms dans la base de la chaînette*, 4ms, répétez la partie entre les étoiles encore une fois, 3ms.

INSTRUCTIONS

OWL / HIBOU

EYES

Repeat the instructions twice to make two eyes.

1. Using the DMC pearl cotton in Colour D, make a magic loop and SC4 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.
2. Cut colour C.
Increase round: Using Colour E, SC2 into every stitch of the round. (8 stitches.)
3. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

WINGS

Repeat the instructions twice to make two wings.

1. Using the DMC pearl cotton in Colour B, make a magic loop and SC4 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.
2. Increase round: SC2 into every stitch of the round. (8 stitches.)
3. Increase round: *SC1, SC2 into the next stitch.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (12 stitches.)
4. Work 3 rounds in SC.
5. Decrease round: SC2, SC DEC, SC4, SC DEC, SC2. (10 stitches.)
6. Decrease round: SC2, SC DEC, SC3, SC DEC, SC1. (8 stitches.)
7. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

ASSEMBLY AND FINISHING

Using the yarn tails attached, stitch down the top of the wings either side of the owl's body, approx. 3cm/1.2" apart. The top of each wing should sit at the colour change on the body.

Stitch the face piece down so that the elongated corners sit at the top to form the ears and the bottom tip of the triangle sits 1 round above the colour change on the body. Add the beak by threading your needle with a short length of Colour E and embroidering 3 vertical stitches over the tip of the triangle.

Sew down the eyes approx. 1cm/0.4" apart and so that the bottom edge of each eye is 3 rounds above the colour change.

Weave in any loose ends.

7. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

YEUX

Répétez les instructions deux fois pour réaliser les deux yeux.

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur D, faites un anneau magique et 4ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.
2. Coupez la couleur D.
Augmentation : en utilisant la couleur E, 2ms dans chaque maille du tour (8 mailles).
3. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

AILES

Répétez les instructions deux fois pour réaliser les deux ailes.

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur B, faites un anneau magique et 4ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.
2. Augmentation : 2ms dans chaque maille du tour (8 mailles).
3. Augmentation : *1ms, 2ms dans la maille suivante.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (12 mailles).
4. Faites 3 tours en ms.
5. Diminution : 2ms, dim. ms, 4ms, dim. ms, 2ms (10 mailles).
6. Diminution : 2ms, dim. ms, 3ms, dim. ms, 1ms (8 mailles).
7. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

ASSEMBLAGE ET FINITIONS

À l'aide de l'extrémité des fils attachée, cousez le haut des ailes de chaque côté du corps du hibou, à environ 3 cm l'une de l'autre. Le haut de chaque aile doit se trouver au niveau du changement de couleur du corps.

Cousez le visage vers le bas de sorte que les coins allongés se trouvent en haut pour former les oreilles et que la pointe inférieure du triangle soit 1 tour au-dessus du changement de couleur du corps. Ajoutez le bec en filant une petite longueur de fil de couleur E sur votre aiguille et en brodant 3 points verticaux sur la pointe du triangle.

Cousez les yeux en les séparant d'environ 1 cm et de sorte que le bord inférieur de chaque œil soit 3 tours au-dessus du changement de couleur. Rentrez les fils.